



Ms. Nystrom's Green Room



Ms. Lawson's Yellow Room



The Story of Zahraa's Family Treasure

Acknowledgements

Thanks to the Almadina Language Charter Academy. Specifically, thanks to the Superintendent Dr. Pier De Paolo, the Principal Mr. Jamal El-Rafih and the Kindergarten teachers in the yellow and green rooms: Ms. Lawson and Ms. Nystrom.

This dual language book project is partially funded by SSHRC grant #410-2006-2530.

About The Author

My name is Zahraa.

I was born in Canada.

My family comes from Iraq.

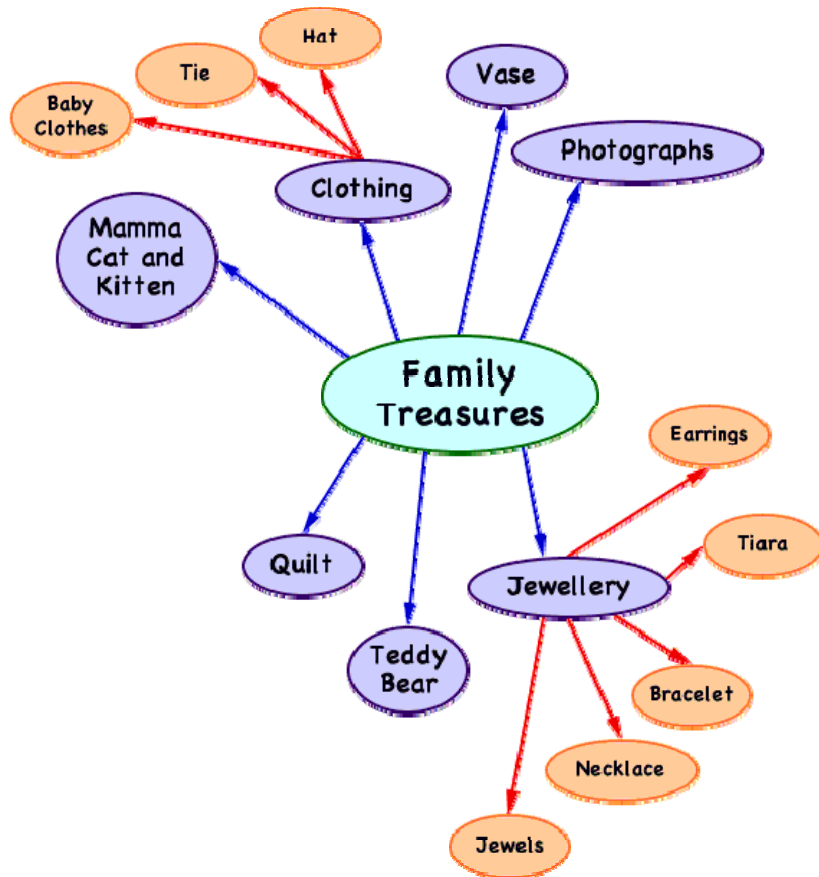
I speak these languages: English and Arabic.

I like to play princesses.

My favorite food is cheese pizza.

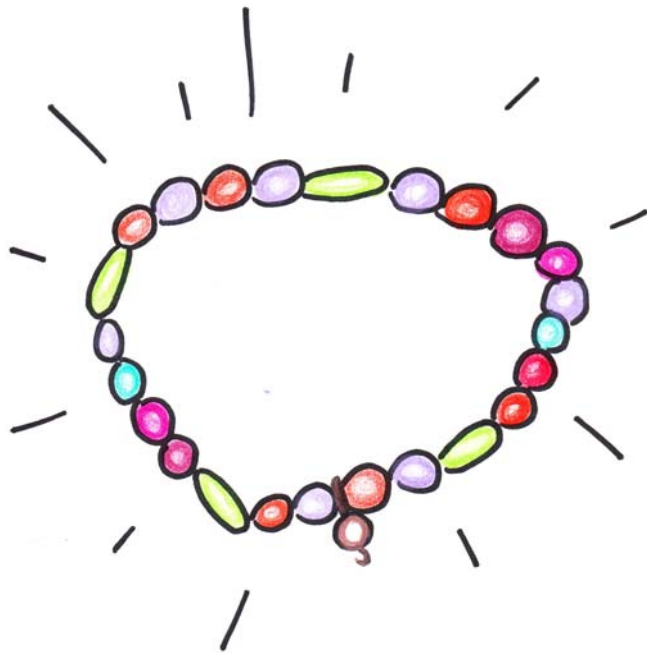
WORD WEB

My name is Zahraa. My family treasure is a bracelet.



إسمي زهرة. وأثمن مقتنيات عائلتي هو سوار.

It's not just a regular kind of bracelet. It's a friendship bracelet.



هو ليس سوار عادي بل هو سوار يمثل الصداقة.

FRAYER MODEL



FAMILY TREASURES

PRICELESS

FAMILY

MEMORIES

UNIQUE

FRAGILE

DELICATE

REMEMBER

FOREVER

TREASURE

Friendship bracelets can be given to friends who play with you and make you laugh.



يمكنك أن تعطي سوار الصداقة لأصدقائك الذين تلعب وتضحك معهم.

The bright colors in the bracelet remind me of a rainbow.



إن ألوان السوار البراقة تذكرني بقوس قزح.

One day, I want to give it to someone else that is special to me.



أود أن أعطي السوار في يوم من الأيام لشخص عزيز علي.